VOLT LIGHT INT

CE 0082 | EN 361:2002 | ANSI/ASSP Z359.11-2021 | GB 6095-2021: Q/W/Z | EN 358:2018 | CSA Z 259.10-18 CLASS A/P/L

Full-body harness for fall arrest and work positioning
Harnais complet d'antichute et de maintien au travail

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

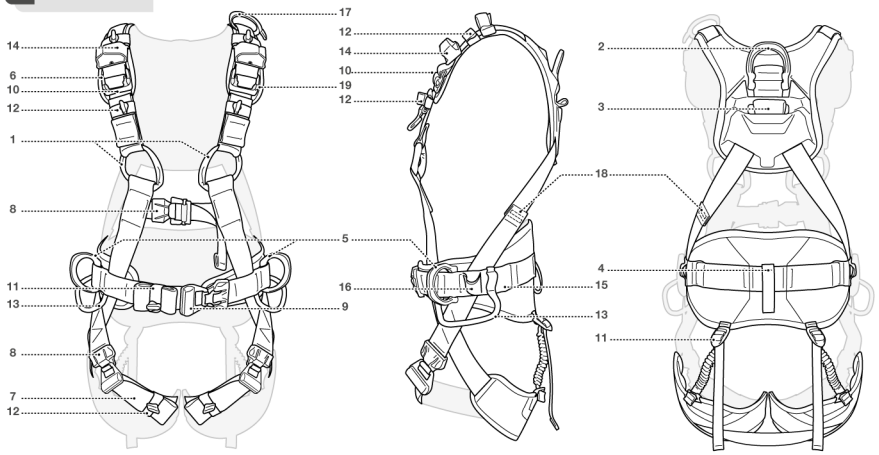
Sizes / Tailles



	A	B	C
Size / Taille 0	65 - 80 cm *26 - 39 inch*	44 - 59 cm *18 - 23 inch*	160 - 180 cm *63 - 70 inch*
Size / Taille 1	70 - 93 cm *28 - 36 inch*	47 - 62 cm *19 - 24 inch*	165 - 185 cm *65 - 72 inch*
Size / Taille 2	83 - 120 cm *33 - 46 inch*	50 - 65 cm *20 - 25 inch*	175 - 200 cm *69 - 78 inch*

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify (text part)
Contrôle, points à vérifier (partie texte)



4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)

PETZL.COM

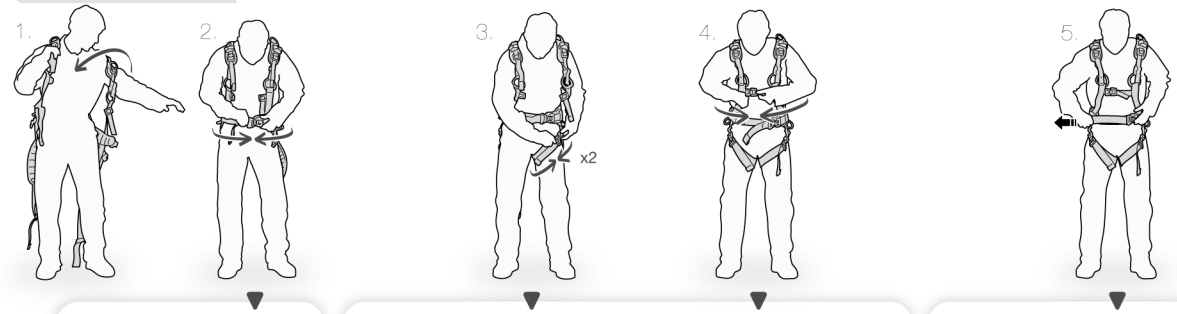
Latest version / Dernière version
Other languages / Autres langues
Technical tips / Conseils techniques
PPE inspection / Fiche de contrôle EPI

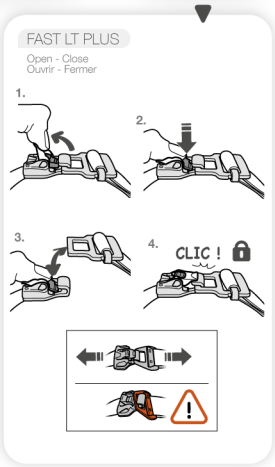
Warning symbols / Panneaux d'alertes (1) (2) (3) (4)

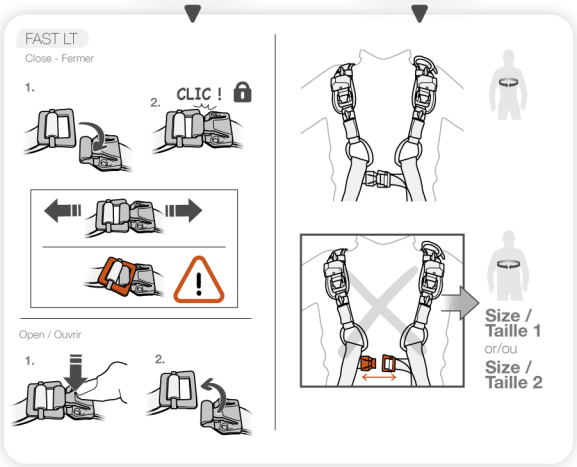
PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2025 Petzl Distribution

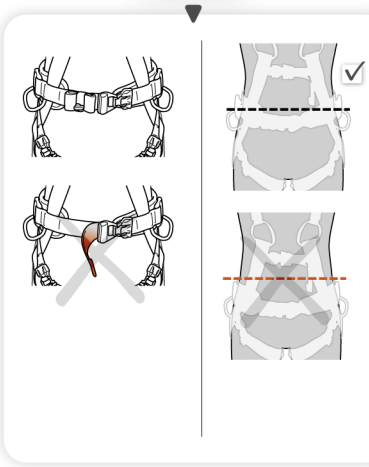
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

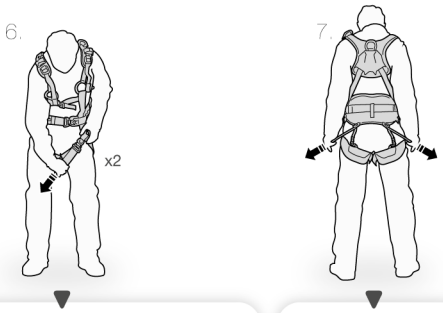
5. How to put the harness on
Mise en place du harnais

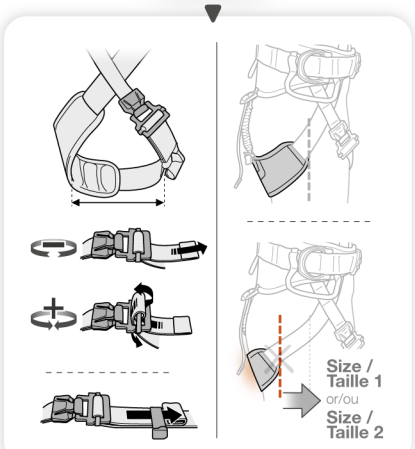




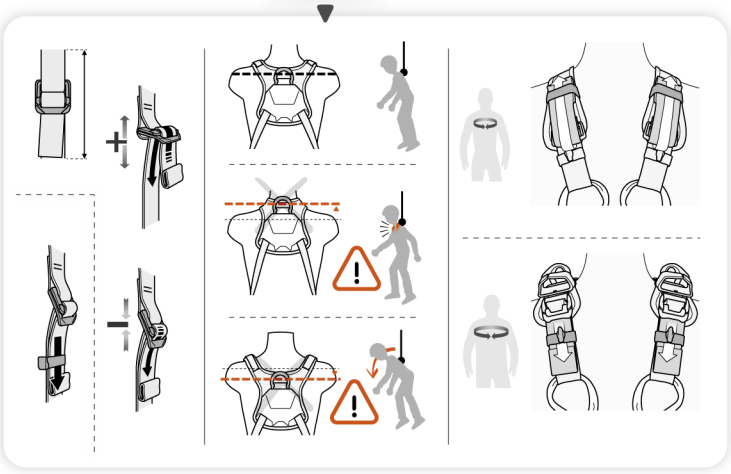




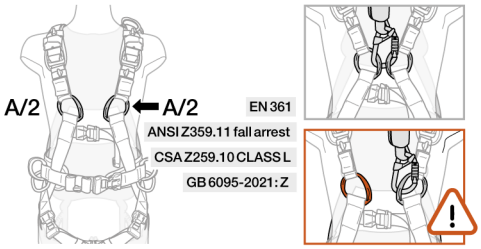






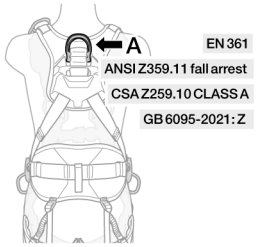


6. Attachment points
Points d'attache

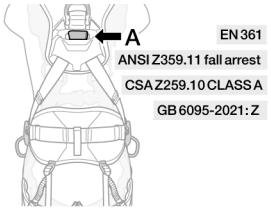


6a. Sternal attachment point
Point d'attache sternal

6b. Dorsal attachment point
Point d'attache dorsal



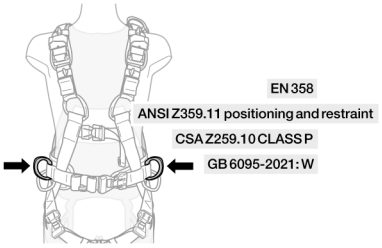
6c. Textile dorsal attachment point for self-retracting device /
Point d'attache dorsal textile pour enrouleur



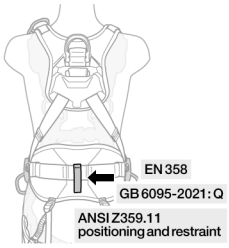




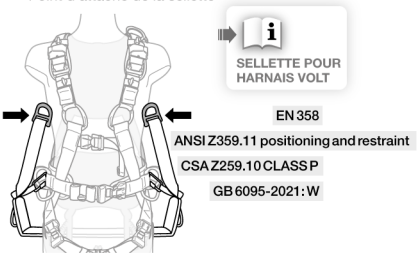
6d. Waistbelt side attachment points
Points d'attache latéraux de ceinture



6e. Rear restraint attachment point
Point d'attache arrière de retenue



6f. Seat attachment point
Point d'attache de la sellette





ANSI Z359.11
positioning and restraint
CSA Z 259.10 CLASS P

7. Clearance (text part)
Tirant d'air (partie texte)

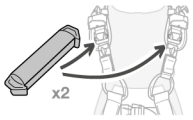
8. EN361 :2002 standard (text part)
Norme EN361 :2002 (partie texte)

9. EN358 :2018 standard (text part)
Norme EN358 :2018 (partie texte)

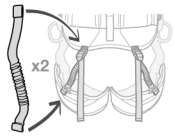
10. CSA Z259.10-18 standard (text part)
Norme CSA Z259.10-18 (partie texte)

Spare parts
Pièces de rechange

DOUBLEBACK Sliders
Coulisseurs DOUBLE BACK

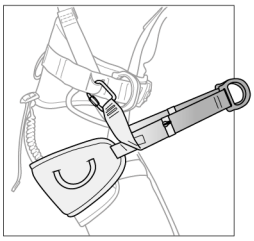


Rear strap
Elastique arrière

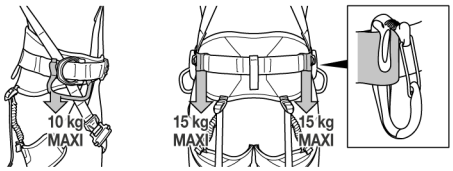


11. Connecting the seat
Connexion sellette

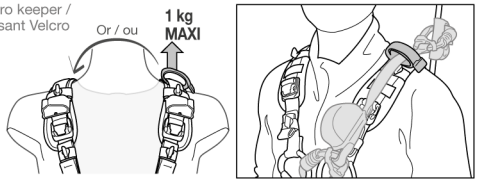




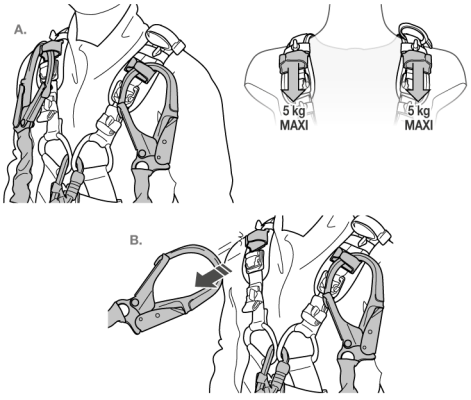
12. Equipment loops
Porte-matériels



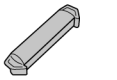
Velcro keeper /
Passant Velcro

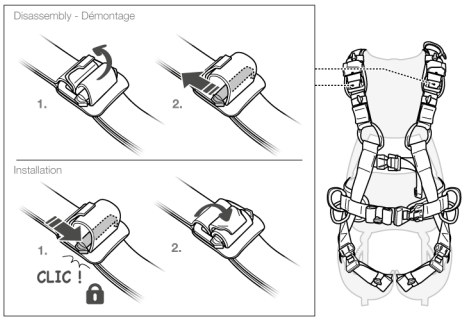


13. Fall arrest lanyard connector holder
Porte-connecteurs de longe d'antichute



14. DOUBLEBACK Sliders
Coulisseurs DOUBLE BACK





15. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie

Serial n° / n° de serie XXX XX XXXX + 10 years ans

B. Markings / Marquage

C. Acceptable T° / T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22 °F

D. Precautions for use / Précautions d'usage

etc...

E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

30°C
86°F

F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

G. Storage - Transport
Stockage - transport

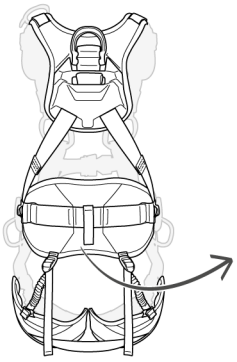
I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations

Petzl

J. FAQ - Contact
Questions - Contact

petzl.com

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



DOUBLEBACK / DOUBLEBACK PLUS
Close / Fermer

FAST LT
Close / Fermer

FAST LT PLUS
Close / Fermer

PETZL

VOLT

CE 0082

墜落制止用器具
フルハーネス

Polyester

PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
Tel: +33-(0)4 76 92 09 00

CLASS A CLASS L

A/2 A/2

A

A

EN361:2002
ANSI Z359.11
CSA Z 259.10 CLASS L
GB 6095-2021.2

EN361:2002
ANSI Z359.11
CSA Z 259.10 CLASS A
GB 6095-2021.2

EN361:2002
ANSI Z359.11
CSA Z 259.10 CLASS A
GB 6095-2021.2

EN358:2018
ANSI Z359.11 positionning/restraint
CSA Z259.10 CLASS P
GB 6095-2021.W

EN358:2018
ANSI Z359.11 positionning/restraint
CSA Z259.10 CLASS P
GB 6095-2021.W

CLASS P

EN358:2018
ANSI Z359.11-2021 positionning/restraint

CERTIFIED
MH60178

Version :
Ref. :
Serial N°/
N° de série :
Size/ Taillant :
Fits waist size/
Tour de taille :
Fits height/
Taille :

VOLT XXX
CDTI YYXX
YYMMXXXXXXX
X
XX-XXcm
XXX-XXcm
MM/YY

DATA MATRIX

a. CE

QUINTIN CERTIFICATIONS
825 route de Romans
38160 Saint Antoine l'Abbaye
France
N°2927

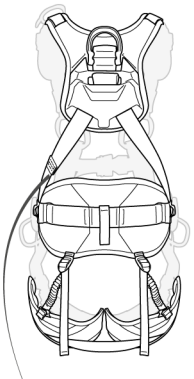
b. 0082

APAVE SA
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie cedex - France
N°0082

e. Individual number / Numéro individuel

YY M 0000000 000

f.
g.
h.
i.



ANSI Z359.11-2021
ANSI Z359 Recognizes the use of this harness only within the capacity range of :
130-310 lbs.

a. b. k. l. m. j. d. e. i. n. p. c.

EN

These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product. The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.
Full-body harness for fall arrest and work positioning.
This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions (examples of unauthorized uses: recreational activities such as adventure parks).

Responsibility

WARNING!
Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.
You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:
- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it.
- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.
You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) A/2 sternal attachment point, (2) Dorsal attachment point, (3) Textile dorsal attachment point for self-retracting device, (4) Rear restraint attachment point, (5) Waistbelt side attachment points, (6) Shoulder straps, (7) Leg loops, (8) FAST LT buckle, (9) FAST LT PLUS buckle, (10) DOUBLEBACK buckle, (11) Leg loop height adjustment buckle, (12) Elastic keeper, (13) Equipment loop, (14) Fall-arrest lanyard connector parking, (15) Slots for CARITOOL tool holder, (16) Attachment point for installing the seat, (17) Removable Velcro keeper for ASAP'SORBER, (18) Fall-arrest visual indicator, (19) DOUBLEBACK slider.
Principal materials:
Straps: polyester.
Adjustment buckles: steel, aluminum alloy.
Metal attachment points: aluminum alloy.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.
Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).
Your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently.
Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Check the webbing at the attachment points, at the adjustment buckles and at the safety stitching. Check the safety stitching: check that there are no cut or loose threads.
Look for cuts, wear and damage due to, for example, use, heat, chemicals.
Verify that the DOUBLEBACK, FAST LT and FAST LT PLUS buckles function properly.
Check the fall-arrest visual indicator. The visual indicator shows red if the dorsal attachment point sustains a shock load greater than 400 daN. Retire the harness if the fall-arrest visual indicator is visible.

During use

Regularly verify that the adjustment buckles are properly tightened.
It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

This product is part of a safety system. Verify that this product is compatible with the other equipment used with it.
Equipment used with your harness must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

5. Harness setup and donning

Be sure to correctly stow the excess webbing (folded flat) in the elastic keepers.
Verify the absence of foreign objects that could impede the operation of the FAST LT and FAST LT PLUS buckles (e.g. pebbles, sand, clothing). Verify that they are correctly fastened (see diagrams).

Adjustment and suspension test

Your harness must be adjusted to fit snugly to reduce the risk of injury in the event of a fall.
In a safe environment, you must move around and hang in the harness from each attachment point, with your equipment, to verify that the harness fits properly, provides adequate comfort for the intended use and that it is optimally adjusted.
Do not use this harness if you are unable to adjust it to fit properly. Replace it with a different size or model of harness.

6. Attachment points

6a. Sternal attachment point

Attachment point for a fall-arrest system, consisting of two loops identified as A/2. Be sure to always use the two loops together.

6b. Dorsal attachment point

Attachment point for a fall-arrest system.

6c. Textile dorsal attachment point for self-retracting device

The textile dorsal attachment point is only for connecting a retractable type fall-arrest system. Be sure to follow the recommendations for use of the system provided by the manufacturer.

6d. Waistbelt side attachment points

The two waistbelt side attachment points must be used together to connect a positioning lanyard.
The lanyard between the user and the anchor must be kept taut.

6e. Rear restraint attachment point

This rear waistbelt attachment point is designed only for attachment of a restraint system to prevent the user from entering an area where a fall is possible.

6f. Seat attachment point

The two seat attachment points must be used together to connect a positioning lanyard.
The lanyard between the user and the anchor must be kept taut.

7. Clearance: amount of free space below the user

The free space below the user must be sufficient to prevent the user from hitting an obstacle in the event of a fall. Specific details on calculating clearance are found in the Instructions for Use of the other components (for example, energy absorber, mobile fall arrester). In a fall, the dorsal fall-arrest attachment point elongates (45 cm). This elongation must be taken into account for the clearance calculation. For the clearance calculation, take into account the length of any connectors that will have an effect on the fall distance.

8. EN 361: 2002 standard

Only the EN 361 attachment points are to be used for connecting a fall-arrest system, for example a mobile fall arrester, an energy absorber. For ease of identification, these points are marked with the letter 'A'.

9. EN 358: 2018 standard

Belt for work positioning and restraint.
Approved for one user, including their tools and equipment, for a maximum total weight of 150 kg.
The EN 358 attachment points must only be used to attach to a work positioning system or to a restraint system. Install or adjust the lanyard so that it stays taut. A work positioning belt must not be used for fall arrest, nor if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or exposed to uncontrolled tension on the belt.

10. CSA Z259.10-18 standard

Only the class A dorsal attachment points are designed to support the user in the event of a fall.

11. Connecting the seat

The seat attachment points enable installation of the seat for VOLT harnesses.

12. Equipment loops

Equipment loops must only be used for equipment.
Never use equipment loops for belaying, rappelling, tying in, or anchoring a person.
The removable Velcro keeper may be placed on the right or left shoulder strap. It can be used to hold your mobile fall arrester's energy absorber in a high position.

13. Fall-arrest lanyard connector parking

A. To be used only as lanyard connector parking for unused lanyard ends.
B. In the event of a fall, the lanyard connector parking releases the lanyard-end connector, to avoid impeding deployment of the energy absorber.
This is not a fall-arrest attachment point.

14. DOUBLEBACK Slider

The slider helps facilitate adjustment of the DOUBLEBACK buckles.
If the buckles accidentally loosen, remove the slider.
If you have difficulty tightening the buckles, reinstall the slider.

15. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.
- For fall arrest, make sure to use an energy absorber with a capacity that is compatible with your weight.
- For work positioning, use an anchor point situated at or above waist level.
- It may be necessary to supplement work positioning or restraint systems with collective or personal fall-arrest systems.
- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in the event of difficulties encountered while using this equipment.
- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).
- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.
- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.
- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.
- Ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.
- Use caution in the event of use near moving machinery or in an environment presenting an electrical hazard.
- Users must be medically fit for activities at height. Inert suspension in a harness can result in serious injury or death.
- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.
- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.
- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment

An exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on, for example, the type and intensity of use, the environment of use: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).
A product must be retired when:
- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:
A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures. Wet conditions (e.g. rain, sea spray, condensation) combined with cold weather (below 0° C) may impair the proper functioning of your product. - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport. Failure to properly store the product can cause premature aging. - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Sizing - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Manufacturer address - n. Date of manufacture (month/year)

CZ

Tento návod k použití (text a nákresy) vysvětluje jediné správné použití tohoto produktu. Upozornění poskytují informace o běžném nesprávném použití tohoto produktu, ale není možné si představit nebo popsat všechny možné způsoby nesprávného použití. Navštěvujte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.
Vaší odpovědností je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Opomenutí či porušení těchto pokynů k použití přesně nebo jakéhokoliv z těchto upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti. Máte-li jakékoliv pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu k použití, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu z výšky.
Celotělový postroj pro zachycení pádu a pracovní polohování.
Tento produkt nesmí být používán přes hranice svých omezení. Tento produkt nesmí být používán k jiným účelům, než které jsou popsány v návodu k použití Petzl (příklady neautorizovaného použití: rekreační aktivity jako například lanová centra).

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ!
Činnosti, pro které je tento produkt určen, jsou ze své podstaty nebezpečné a mohou vést k vážnému zranění nebo smrti v důsledku pádů, padajících předmětů nebo ohrožení životního prostředí.
Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.
Před používáním tohoto výrobku je nutné:
- Přečíst všechny pokyny pro použití tohoto produktu a jakéhokoliv vybavení používaného s ním a rozumět jim.
- Absolvovat specifické školení v používání tohoto produktu a souvisejícího vybavení, a školení o řízení rizik zamýšlených činností.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Nedodržení všech těchto pokynů a upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby umístěné pod přímé vedení a dohled odborně způsobilé a odpovědné osoby.
Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud plně nerozumíte návodu k používání, toto vybavení nepoužívejte.

2. Popis částí

(1) A/2 hrudní připojovací bod, (2) Zádový připojovací bod, (3) Textilní zádový připojovací bod pro zatahovací zachycovací systém, (4) Zadní připojovací bod pro zadržení, (5) Postranní připojovací body pásu, (6) Ramenní popruhy, (7) Nožní popruhy, (8) FAST LT přeza, (9) FAST LT PLUS přezka, (10) DOUBLEBACK přezka, (11) Nastavovací přezka výšky nožního popruhu, (12) Elastický přidržovač, (13) Poutko na materiál, (14) Přidržovač spojek spojovacího prostředku pro zachycení pádu, (15) Sloty pro nosič materiálu CARITOOL, (16) Připojovací bod pro instalaci sedačky, (17) Odnímatelný suchý zip pro ASAP'SORBER, (18) Vizuální indikátor zachycení pádu, (19) DOUBLEBACK doplněk.
Hlavní materiály:
Popruhy: polyester.
Nastavovací přezky: ocel, hliníková slitina.
Kovové připojovací body: slitina hliníku.

3. Prohlídka, kontrolní body

Vaše bezpečnost závisí na neporušenosti vašeho vybavení.
Petzl doporučuje hloubkové revize odborně způsobilou osobou nejméně jedenkrát za 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití).
Intenzita vašeho používání může způsobit to, že bude potřeba častěji provádět revize OOP. Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznamenejte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodeje, prvního použití, další periodické revize; problémy, poznámky, jméno a podpis inspektora.

Před každým použitím

Zkontrolujte stav popruhů v místech připojovacích bodů, u nastavovacích přezek a bezpečnostních švů. Zkontrolujte bezpečnostní švy: zkontrolujte, že na nich nejsou přetržené nebo uvolněné nitě.
Zaměřte se na řezy, opotřebení a poškození způsobené například používáním, vysokými teplotami, chemikáliemi.
Ujistěte se, že všechny přezky DOUBLEBACK, FAST LT a FAST LT PLUS správně fungují.
Zkontrolujte vizuální indikátor zachycení pádu. Indikátor ukazuje červenou barvu pokud byl zádový připojovací bod vystaven rázovému zatížení většímu než 400 daN. Pokud je vizuální indikátor zachycení pádu viditelný, postroj vyřaďte.

Během používání

Pravidelně kontrolujte, jsou li nastavovací přezky řádně dotaženy.
Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatním vybavením v systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti vybavení navzájem ve správné poloze.

4. Slučitelnost

Tento produkt je součást zabezpečovacího systému. Ověřte slučitelnost tohoto produktu s dalším vybavením s ním používaným.
Vybavení používané s vaším postrojem musí splňovat současné normy pro vaši zemi (např. EN 362 spojky).

5. Nastavení a nasazení úvazku

Nezapomeňte správně založit přesahující popruhy (naplocho poskládané) do elastických přidržovačů.
Zkontrolujte nepřítomnost cizích předmětů, které by mohly způsobit nefunkčnost přezek FAST LT a FAST LT PLUS (např. kamínky, písek, oděv). Ověřte jejich správné dotažení (viz nákresy).

Nastavení a zkouška zavěšením

Postroj musí být nastaven tak, aby pohodlně padnul a snížil riziko poranění v případě pádu. V bezpečném prostředí se musíte pohybovat a zavěsit se do každého připojovacího bodu s vaším vybavením, abyste si vyzkoušeli, jestli vám postroj dobře padne a poskytuje dostatečné pohodlí pro požadovaný způsob použití a že je optimálně nastaven.
Nepoužívejte tento postroj, pokud nejste schopni ho nastavit tak, aby vám správně padnul. Vyměňte ho za postroj jiné velikosti, či jiný model.

6. Připojovací body

6a. Hrudní připojovací bod

Připojovací bod pro systém zachycení pádu, skládající se ze dvou ok označených jako A/2. Vždy musí být použita obě oka současně.

6b. Zádový připojovací bod

Připojovací bod pro systém zachycení pádu.

6c. Textilní zádový připojovací bod pro zatahovací zachycovač pádu

Textilní zádový připojovací bod je určen pouze pro připojení systému zachycovače pádu samonavíjecího typu. Dodržujte doporučení týkající se používání systému podle pokynů výrobce.

6d. Postranní připojovací body pásu

Dva postranní připojovací body na pásu musí být pro připojení polohovacího spojovacího prostředku používány současně.
Spojovací prostředek mezi uživatelem a kotvícím bodem musí být udržován napnutý.

6e. Zadní připojovací bod pro zadržení

Tento zadní připojovací bod je určen pouze k připojení zadržovacího systému, který zabraňuje uživateli ve vstupu do prostoru s nebezpečím pádu.

6f. Připojovací bod pro sedačku

Pro připojení polohovacího spojovacího prostředku musí být oba tyto body používány současně.
Spojovací prostředek mezi uživatelem a kotvícím bodem musí být udržován napnutý.

7. Minimální bezpečná hloubka: volný prostor pod uživatelem

Volný prostor pod uživatelem musí být dostatečný, aby v případě pádu nedošlo k nárazu na jakoukoliv překážku. Specifické informace o výpočtech minimální bezpečné hloubky jsou uvedeny v návodech k použití ostatních komponent (například tlumiče pádu, pohyblivého zachycovače pádu). V případě pádu se zádový připojovací bod pro zachycení pádu prodlouží (45 cm). Toto prodloužení musí být bráno v úvahu při výpočtu volné hloubky. Při výpočtu volné hloubky počítejte s délkou jakýchkoliv spojek, které mohou mít vliv na délku pádu.

8. Norma EN 361: 2002

Pouze EN 361 připojovací body slouží k připojení systému zachycení pádu, například pohyblivý zachycovač pádu, tlumič pádu. Pro snadnou identifikaci jsou tyto body označeny písmenem A.

9. Norma EN 358: 2018

Pás pro pracovní polohování a zadržení.
Určen pro jednoho uživatele, včetně nářadí a vybavení, do maximální celkové hmotnosti 150 kg.
Připojovací body EN 358 smí být používány pouze k připojení systému pro pracovní polohování nebo systému zadržení. Nainstalujte nebo nastavte spojovací prostředek tak, aby byl napnutý. Pás pro pracovní polohování nesmí být používán pro zachycení pádu, ne pokud existuje evidentní nebezpečí, že uživatel zůstane zavěšen nebo bude vystaven nekontrolovatelnému tlaku pásu.

10. Norma CSA Z259.10-18

Pouze zádové připojovací body třídy A jsou určeny k zachycení uživatele v případě pádu.

11. Připojení sedačky

Připojovací body pro sedačku umožňují instalaci sedačky pro postroje VOLT.

12. Poutka na materiál

Poutka na materiál jsou určena pouze pro nošení a organizování pomůcek.
Nikdy nepoužívejte poutka na materiál k jištění, slaňování, navazování nebo připojování jiné osoby.
Odnímatelný držák ze suchého zipu lze umístit na pravý nebo levý ramenní popruh. Je možné ho používat k přidržování tlumiče pohyblivého zachycovače pádu ve vyšší poloze.

13. Přidržovač pro spojky spojovacího prostředku pro zachycení pádu

A. Slouží k odložení nepoužívaného konce spojovacího prostředku.
B. V případě pádu přidržovač uvolní spojku na konci spojovacího prostředku, aby se tlumič pádu mohl neomezeně vytrhnout.
Není to připojovací bod pro zachycení pádu.

14. DOUBLEBACK doplněk

Doplněk usnadňuje nastavování přezek DOUBLEBACK.
Pokud se přezky náhodou uvolní, doplněk odstraňte.
Pokud máte problémy s dotažením přezek, doplněk opět nainstalujte.

15. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.
- Pro zachycení pádu si ověřte, zda používáte tlumič pádu s kapacitou kompatibilní s vaší hmotností.
- Pro pracovní polohování použijte kotvící bod umístěný v, nebo nad úrovní pasu.
- Někdy je nutné systémy pracovního polohování nebo zadržení doplnit kolektivními nebo osobními systémy zachycení pádu.
- Musíte mít záchranný plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případě obtíží vzniklých při používání tohoto vybavení.
- Kotvící bod systému by se měl přednostně nacházet nad polohou uživatele a měl by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).
- V systému zachycení pádu je důležité před použitím zkontrolovat požadovanou volnou hloubku pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem.
- Zkontrolujte správnou polohu kotvícího bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a délka pádu.
- Zachycovací postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.
- Jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jedné součásti narušena zabezpečovací funkcí jiné součásti výstroje.
- Vyvarujte se odírání tohoto výrobku o drsné povrchy nebo ostré povrchy.
- Buďte opatrní v případě pohybu poblíž pohybujících se strojů nebo v prostředí představující nebezpečí elektrického proudu.
- Uživatelé provádějící aktivity ve výškách a nad volnou hloubkou musí být v dobrém zdravotním stavu. Nehybné zavěšení v postroji může způsobit vážné zranění nebo smrt.
- Je nutné dodržovat pokyny z návodů k použití pro každý prostředek, který je používán ve spojení s tímto produktem.
- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.
- Návody k použití si po odstranění z produktů uchovejte pro pozdější potřebu.
- Označení na produktu udržujte čitelná.

Kdy vaše vybavení vyřadit

Některé výjimečné situace mohou způsobit okamžité vyřazení výrobku již po prvním použití (v závislosti například na druhu a intenzitě použití a na prostředí ve kterém je používán: znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie).
Výrobek musí být vyřazen pokud:
- Přesáhne dobu své životnosti.
- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Neprojde periodickou prohlídkou. Máte jakékoliv pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání (např. nečitelné označení produktu).
- Se stane zastaralým vzhledem ke změnám (například v legislativě, normách, technikách nebo slučitelnosti s ostatním vybavením).
Takové produkty znehodnoťte, abyste zamezili jejich dalšímu použití.

Piktogramy:
A. Životnost: 10 let - B. Označení - C. Povolené teploty. Vlhké podmínky (např. déšť, mořská tříšť, kondenzace) v kombinaci se studeným počasím (pod 0 °C) mohou ovlivnit správné fungování vašeho výrobku. - D. Bezpečnostní opatření - E. Čištění/dezinfekce - F. Sušení - G. Skladování/transport. Nemožnost správného skladování výrobku může způsobit jeho předčasné stárnutí. - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázány mimo provozovny Petzl, výjimkou je výměna náhradních dílů) - J. Dotazy/kontakt

3letá záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálnímu riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Oznámený subjekt provádějící certifikační zkoušky EU - b. Číslo oznámeného subjektu provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - c. Sledovatelnost: označení - d. Velikost - e. Výrobní číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Individuální kontrola - j. Normy - k. Pozorně čtěte návod k používání - l. Identifikace typu - m. Adresa výrobce - n. Datum výroby (měsíc/rok)